



STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
Užsienio kalba (turkų) I/IV d.	

Dėstytojas / a (-ai)	Padalinys (-iai)
Koordinuojantis (-i): Doc. dr. Galina Miškinienė Kitas / a (-i):	VU Filologijos fakulteto Baltijos kalbų ir kultūrų instituto Baltistikos katedra

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
BA	Individualiosios studijos

Igyvendinimo forma	Vykdymo laikotarpis	Vykdymo kalba (-os)
Auditorinė	Rudens semestras	Lietuvių, turkų

Reikalavimai studijuojančiajam	
Išankstiniai reikalavimai: nėra	Gretutiniai reikalavimai (jei yra): nėra

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	130	64	66

Dalyko (modulio) tikslas		
Pagrindiniai dalyko (modulio) tikslai: a) įgyti naujosios turkų kalbos pagrindus; b) pasiekti A1.1 užsienio kalbos mokėjimo lygį pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis; c) išugdyti klausymo, skaitymo, kalbėjimo, rašymo gebėjimus; d) ugdyti lingvistinę, sociolingvistinę ir pragmatinę kompetencijas.		
Dalyko (modulio) studijų rezultatai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Išklausęs kursą, studentas: 1) įgis A1.1 turkų kalbos mokėjimo lygį pagal Bendruosius Europos kalbų metmenis: a) gebės suprasti nesudėtingus tekstus ir posakius, susijusius su svarbiausiomis gyvenimo sritimis (asmuo, šeima, profesijos, darbas, gyvenamoji vieta, laisvalaikis ir kt.); b) gebės žodžiu ir raštu komunikuoti įprastose kasdienėse situacijose apie žinomas dalykus, pasiteirauti informacijos ar ją suteikti,	Komunikacinis kalbų mokymo metodas, situacijų žaidimai, probleminis dėstymas.	Kaupiamasis balas: 2 kontroliniai darbai ir 1 atsiskaitymas žodžiu. Egzaminas raštu ir žodžiu per sesiją;

paprastomis kalbos priemonėmis papasakoti apie save, artimiausią aplinką, būtiniausius poreikius;		
2) išmoks dirbti grupėje, konstruktyviai bendrauti ir kūrybiškai atlikti užduotis;		
3) suvoks lietuvių ir turkų kalbų gramatinės sandaros skirtumus;		
4) susipažins su Turkijos realijomis.		

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Savarankiškai atliekamos užduotys
1. Raidynas, tarties normos, rašymas, skaitymas. Parodomasis įvardis, klausiamoji dalelytė – mI?, daiktavardžio daugiskaitos afiksas – lar / ler			6				6	4	Tarties, klausymo, skaitymo ir rašymo užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu.
2. <i>Pasisveikinimo/atsisveikinimo frazės. Šalis, profesija.</i> Gramatika: Inesyvo linksnis, jo priesaga –DA ir jos formų kaita, atsižvelgiant į turkų kalbos fonologijos dėsnius. Daiktavardžių linksniavimas -e (-a), -de (-da), -den (-dan), skaitvardis			4				4	4	Tarties, klausymo, skaitymo, kalbėjimo, gramatikos, rašymo užduotys. Darbas poromis. Pratimai žodžiu ir raštu.
3. <i>Asmens duomenys, pokalbis telefonu.</i> Gramatika: veiksmažodžių esamasis laikas, laiko reikšmės aplinkybės: D°A°n önce / sonra			4				4	4	Tarties, klausymo, skaitymo, kalbėjimo, gramatikos, rašymo užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. Darbas poromis. Rašinėlis: Benim
4. <i>Šeima ir kalba.</i> Gramatika: savybinė priesaga, bendratis: -mA°k iste-, nežymimasis žodžių junginys (tren yolu); žymimasis žodžių junginys (evin penceresi) Kartojimas			8				8	8	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. Darbas poromis. Kontrolinis darbas: gramatika ir leksika.
5. <i>Parduotuvėje. Kiek kainuoja? Prekės.</i> Gramatika: liepiamosios ir pageidaujamosios nuosakų formos			6				6	8	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos užduotys. Pratimai, grupinės užduotys (kalbėjimas) Kalbėjimo porinė užduotis: dialogas (leksika, gramatika).

6. <i>Patinka/ nepatinka. Tautybė ir amžius.</i> Gramatika: būdvardis. Daiktavardžio, įvardžio, būdvardžio, derinimas.			4				4	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, vertimo, gramatikos užduotys. Leksikos testas.
7. <i>Laikas, valanda, para, savaitė, darbo laikas.</i> Gramatika: kelintiniai skaitvardžiai, būdvardžių laipsniavimas.			8				8	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir vertimo užduotys. Pratimai žodžiu ir raštu. Žodinis atsiskaitymas
8. <i>Šeimos diena.</i> Gramatika: Ne zaman / Ne yapıyorsun?			8				8	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir užduotys. Rašinėlis: Benim günüm.
9. <i>Kaip nueiti? Kur/ar yra? Pokalbis telefonu.</i> Gramatika: kelintiniai skaitvardžiai			6				6	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir vertimo užduotys. Dialogai. Kontrolinis testas: gramatika, leksika.
10. <i>Kavinėje ir tavernoje: aptarnavimas, užsisakymas, patiekalai.</i> Gramatika: klausiamieji įvardžiai, skaitvardžiai.			6				6	6	Klausymo, kalbėjimo, rašymo, skaitymo, gramatikos ir užduotys. Kalbėjimo porinė užduotis: dialogas (leksika, gramatika).
11. <i>Pas stomatologą.</i> Gramatika; kartojimas			4				4	4	Skaitymo, gramatikos ir vertimo užduotys. Dialogai. Kontrolinis darbas: teksto supratimas, gramatika leksika.
12. <i>Pasiruošimas egzaminui</i>								4	
Iš viso							64	66	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
2 kontroliniai darbai, 1 atsiskaitymas žodžiu	3x10	5, 12, 16 savaitės, būtina atsiskaityti iki egzamino	10 % teisingai atliktų užduočių – 1 balas.
Egzaminas raštu	50	Sesija	10 % teisingai atliktų užduočių – 1 balas.
Egzaminas žodžiu	20	Sesija	Pokalbis viena temų (sąrašas žinomas kurso pradžioje), vertinama: klausimų supratimas, atsakymų taisyklumas, leksikos mokėjimas, konstrukcijų vartojimas.
			10 (puikiai). Puikios, išskirtinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 95-100 proc. užduočių. 9 (labai gerai). Tvirtos, geros žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 85-94 proc. užduočių. 8 (gerai). Geresnės nei vidutinės žinios ir gebėjimai. Teisingai atlikta 75-84 proc. užduočių. 7 (vidutiniškai). Vidutinės žinios ir gebėjimai, yra neesminių klaidų. Teisingai atlikta 65-74 proc. užduočių. 6 (patenkinamai). Žinios ir gebėjimai blogesni nei vidutiniai, yra klaidų. Teisingai atlikta 55-64 proc. užduočių.

			5 (silpnai). Žinios ir gebėjimai tenkina minimalius reikalavimus. Teisingai atlikta 51-54 proc. užduočių. 4, 3, 2, 1. Netenkinami minimalūs reikalavimai.
--	--	--	---

Autorius (-iai)	Leidimo metai	Pavadinimas	Periodinio leidinio Nr. ar leidinio tomas	Leidykla ar internetinė nuoroda
Privaloma literatūra				
	2002	<i>HITIT. Yabancılar için Türkçe (su CD)</i>	1	Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi
Özbay M., Temizyürek F.	2003	<i>Türkçe Öğreniyoruz. ORHUN-1</i>	1	Ankara
Hengirmen, Mehmet	1997	<i>Türkçe Öğreniyoruz 1.</i>	1	Ankara: Engin Yayınevi
Zülfikar H.	1980	<i>Yabancılar için Türkçe. Dilbilgisi.</i>		Ankara
Göksel, Asli, Celia Kerslake	2005	<i>Turkish: a comprehensive grammar</i>		London, New York: Routledge
Papildoma literatūra				
Hergirmen, Mehmet	1995	<i>Türkçe Dilbilgisi</i>		Ankara: Engin Yayınevi
Özbay, M., F. Temizyürek	2003	<i>Orhun: ders kitabı</i>	1	Ankara: TİKA
	2007	<i>Redhouse Sözlüğü. İng.-Türk./Türk.-İng.</i>		İstanbul: Redhouse Yayınları
<u>Doğan</u> , B.O.	2007	<i>Modern Turkish : a complete self-study course for beginners</i>		İstanbul: Beşir kitabevi

Atnaujinta: 2025-03-28